



From the desk of Ted Hill

Dear Chadwick Parents,

We continue to live in a very dynamic time. As you may have heard, the Ministry of Education (MOE) announced this afternoon that they are delaying the reopening of Korean schools until April 6th. The MOE also stated that the reopening date could be moved earlier or later depending upon how COVID-19 containment goes in the coming days.

Because this is a health and safety issue, we will plan to reopen school on campus on April 6, in keeping with the Ministry's directive to public schools today. At CI, the week of March 23rd will continue to be our Spring Break - a vacation with no distance learning. School will resume as planned on Monday, March 30th, not on campus but via distance learning.

Due to the requirement that everyone be in Korea and symptom-free for 14 days prior to entering the CI campus, students who wish to return to school on campus on April 6 must therefore be and remain in Korea from March 23 on.

We understand that the changing date of campus reopening may cause our parents and families additional inconvenience and expense. It may be particularly frustrating for people who have already changed their travel plans in order to meet changing governmental and school requirements and restrictions. We are very sorry for this but hope that everyone appreciates that our primary goal has to be the health and safety of our children and school community members.

We will continue to look at our school calendar and will make decisions about any potential adjustments once we have returned to campus. With the campus reopening date having been moved several times already, such decisions will be better informed at that time.

Please contact Mr. Bobby Fagogenis, Assistant Head of School, at bfagogenis@chadwickschool.org if you have questions, concerns, or suggestions regarding the COVID-19 situation.

I hope that despite this change you have a very healthy and happy week and a restful and restorative Spring Break.

Yours sincerely,



Ted Hill

Head of School

Chadwick International

채드윅 국제학교 학부모님께,

우리는 계속해서 급변하는 시기에 살고 있습니다. 여러분도 들으셨겠지만, 교육부는 조금 전 국내 학교들의 개학을 4월 6일로 연기한다고 발표했습니다. 교육부는 또한 코로나 19 진행 상황에 따라 개학을 앞당기거나 늦출 수 있다고 덧붙였습니다.

이는 건강과 안전 이슈인 만큼 오늘 발표된 교육부 지침에 준하여, 저희는 4월 6일에 캠퍼스 문을 열 계획입니다. 3월 23일부터 한 주간 봄방학에 들어간 후, 예정대로 3월 30일 월요일, 원격 학습으로 학업을 재개합니다. 봄 방학 기간 동안 원격 학습은 진행하지 않습니다.

캠퍼스 오픈 일로부터 14일 전까지 한국에 머물러야 하며, 아무 증상이 없어야 하는 요구조건에 따라 4월 6일 등교를 원하는 학생들은 3월 23일부터는 한국에 머물러야 합니다.

이 결정으로 인해 큰 불편과 비용이 발생한 것을 잘 알고 있습니다. 3월 15일까지 한국에 입국하기 위해 여행 계획을 변경한 분들에게는 매우 실망스러운 일일 것입니다. 우리 모두가 매우 불확실한 시기에 있기 때문이지만 다시 한번 여러분께 사과의 말씀을 드리고 싶습니다.

캠퍼스에 등교를 하게 되면 저희는 지속적으로 학교의 일정을 검토하고 수정을 해야 할지에 대해 결정을 내리도록 할 계획입니다. 학교로의 등교일이 이미 여러번 조정된 점을 감안할때 모든 가능성을 고려한 해당 시점이 가장 적절한 결정을 내릴 시기라고 보여집니다.

COVID-19 관련 질문이나 의견이 있으신 분들은 언제나처럼 Bobby Fagogenis 총괄 교감 (bfagogenis@chadwickschool.org)에게 연락 주시기 바랍니다.

이러한 상황속에서도 건강하고 행복한 한 주 보내시길 바라며, 봄방학 기간 동안 충분한 휴식과 재충전의 시간을 가지시길 바랍니다.

감사합니다.

for all

테드 힐

총괄 교장

채드윅 국제학교